

Nº 102. — ESTA REVISTA INTEGRA LAS EDICIONES 5ª Y 6ª DE "LA RAZON" DEL MARTES 20 DE DICIEMBRE DE 1966.

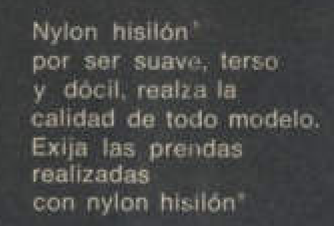
Conflictos mundiales:

LO QUE PUEDE PASAR EN LOS PROXIMOS CINCO AÑOS

La navidad vista por los niños.

hisilón® es nylon de hisisa

son
creaciones
de mayor
jerarquía



Medias y zoquetes

CACHUPIN

fabricados con
hilado de nylon hisilón®
por BRAGA HNOS. S.R.L.

HISISA
NYLON
HISILON

CONFLICTOS POTENCIALES EN EL MUNDO:

QUE PUEDE PASAR EN LOS PROXIMOS CINCO AÑOS

Especial de WEEKEND TELEGRAPH para 7 DIAS



Entre combate y combate, una misa. Una tregua para los que mueren es poco, pero es algo. En Vietnam sufren.

Cuando empezó a hablarse, a principios de noviembre, de que el Papa Paulo VI trataría de obtener una tregua de Navidad en Vietnam, algunos se encogieron de hombros. "Una tregua... ¿De qué vale una tregua?" Claro, la tregua no es la paz; a lo sumo, no pasa de ser una "muestra gratis", una dosis homeopática de esa paz que, si siempre es un deseo, en Navidad es una promesa. Pero a poco que se piense en el valor de una vida humana, habrá de admitirse que un solo día, nada más que uno, sin derramamiento de sangre, justifica cualquier esfuerzo.

Sin embargo, debemos reconocer que también es cierto lo otro, eso de que de la tregua a la paz hay un largo trecho. Y como si esto fuera poco hay que agregar que Vietnam es apenas uno de los muchos puntos críticos de este planeta-polvorín sobre el que estamos sentados. Que es lo que veremos de inmediato.

Desde que en 1945 terminó la guerra, por lo menos una media docena de veces estuvo el mundo al borde mismo del abismo nuclear. Hasta entonces, todo se hacía —o empezaba— en Europa; pero hoy, basta mirar un mapa para ver que no hay puntos tan desparramados sobre el globo como Berlín, Corea, Suez, Cuba, Vietnam... Y cada uno de éstos fue (y en cierta medida sigue siendo) una bomba cuya mecha se apagó apenas a tiempo.

Y como en este terreno vale más prevenir que... morir —porque de la guerra nuclear no se cura nadie—, los →

La tregua de Navidad en Vietnam soli

Los agudos observadores están de acuerdo: Berlín en paz.



Tensa situación a lo largo de la frontera jordano-israelí



En Laos, país dividido en dos, la lucha todavía continúa.

servicios especializados de todos los gobiernos tratan de prever o adivinar dónde y cuándo saltará la chispa que, en el mejor de los casos, nos dé otro susto. Un somero inventario de los puntos que podrán ser críticos en los próximos cinco años, nos da una lista demasiado larga para nuestra tranquilidad. Lo cual no quiere decir que cualquier crisis que se produzca será inevitablemente la antesala de la guerra nuclear; pero cualquiera puede llegar a ser otro Vietnam. Lo que ya es mucho decir.

■ EUROPA: menos peligro

El nudo gordiano de la guerra fría está en pleno corazón de Europa y se llama Berlín. De hecho, quizás nunca estuvo tan cerca la tercera guerra mundial como en 1948, cuando el famoso bloqueo a la ex capital alemana. Hubo también en la posguerra otros lugares donde pudo pasar cualquier cosa —Grecia, Hungría, Chipre—, y nadie puede asegurar que esos focos estén del todo apagados. Pero de cualquier manera, y debido un poco al equilibrio nuclear y otro poco a los cambios de perspectiva —políticos y económicos— operados a ambos lados de la cortina de hierro, es opinión general que Europa es hoy uno de los lugares potencialmente menos peligrosos.

Sin embargo, tampoco puede afirmarse que el viejo continente sea un lecho de rosas. Veamos:

BERLIN. — Sigue siendo el escenario número uno de la guerra fría. No sólo se enfrentan allí, muro de por medio, lo más selecto de las fuerzas occidentales y soviéticas, sino que en Berlín se concentran todas las discusiones y acusasiones que los divididos alemanes se intercambian con respecto a la partición de su país. Berlín depende de un doble cordón umbilical —ferrocarril y carreteras— que lo unen a Alemania Federal. Cualquier imprudencia o "accidente" puede provocar un desastre, aunque aquí es donde con mayor peso actúa el equilibrio atómico.

ALBANIA. — El único aliado europeo de China. Se dice que los chinos ya están instalando allí una base para cohetes con ojiva nuclear. Nada más que como elemento de chantaje político, sería ya tremendo.

CHIPRE. — Desde su independencia, esta isla nunca tuvo paz completa. En cualquier momento Chipre puede convertirse en el detonante de una guerra entre Grecia y Turquía.

GRECIA. — Tiene dos elementos potencialmente explosivos: 1) el conflicto con Turquía por la cuestión chipriota; 2) la eterna batalla interna sobre el mantenimiento de la monarquía. No se descarta la posibilidad de un golpe de estado en los próximos cinco años.

MOSCU. — Sin discusión,



Los pueblos de color se agitan:

citada por Pablo VI es un rayo de luz en un mundo convulsionado y sombrío

el eje de la política europea: para bien o para mal, la iniciativa le corresponde. Además, nunca se sabe cuándo se producirá una crisis interna en la U.R.S.S., con todas sus repercusiones.

■ CERCANO ORIENTE: siempre el petróleo

En esta zona, los occidentales controlan casi la mitad de los recursos petroleros del mundo. Es natural entonces que los comunistas, que no han logrado meter baza en las concesiones, apoyen a quienes reclaman la nacionalización de los yacimientos. Y además hay problemas locales.

ISRAEL. — En estado de guerra con los árabes desde hace dos décadas. Potencialmente, lo más explosivo en estos momentos está en el río Jordán y el mar de Galilea: Israel desvía el Jordán, los árabes responden desviando sus afluentes, y a medida que avanzan los trabajos crece la posibilidad de una nueva crisis.

IRAN. — El antiguo reino de Persia —que no es un país árabe— mira con desconfianza las ambiciones expansionistas de su vecino **Irak.** Una línea de palmeras y un río de un par de cuadras de ancho separan al ejército iraqués de la gran refinería petrolera de Abadán, en Irán.

Kuwait. — Otro vecino que desconfía de Irak. Sus razones tiene: cuando este pequeño país "que flota sobre petróleo" obtuvo su independencia en 1961, Kassem lo reclamó como parte de Irak. Las cosas no pasaron a mayores, y los sucesores de Kassem no han vuelto a hablar del asunto; pero el problema sigue latente.

YEMEN. — El volcán político más activo de la región. Desde la revolución de Sallal que proclamó la república en 1962, toda la parte sur del país está controlada por los 50.000 hombres que envió Nasser en su apoyo. Pero la zona montañosa del norte sigue dominada por los partidarios del imán El-Badr, con ayuda de Arabia Saudita. Un choque directo entre ambos "protectores" puede ocurrir en cualquier momento.

■ AFRICA: negros contra blancos

Los problemas africanos tienen dimensión continental; pero no es desacertada la división en **Africa Blanca o meridional, Africa Negra o central, y Africa Morena o mediterránea.** En la primera el poder lo tiene una minoría blanca; en la segunda, los nuevos Estados soportan de mala gana el hecho de seguir necesitando de los blancos; en el norte, en cambio, los herederos de la antigua civilización islámica viven en otra era con relación a sus hermanos del continente. Pero las tres regiones están sobre ascuas.

Sudáfrica. — Ciudadela de la supremacía blanca en Africa. El **apartheid** terminará por morir; lo que no se sabe es si el golpe vendrá desde adentro o de afuera. Pero esto puede durar años, y entre tanto la tensión racial seguirá creciendo. Además, de cómo se resuelva este problema dependerá la tranquilidad de todos sus vecinos.

Rhodesia. — Allí está hoy el frente de batalla de Africa Blanca. Las sanciones económicas impuestas por Gran Bretaña contra el gobierno de Ian Smith sólo podrían dar resultado a largo plazo. Londres no quiere apelar a la fuerza, pero quizá lo hagan los africanos, más impacientes.

Angola y Mozambique. — Las últimas grandes colonias que quedan en el mundo. Las incursiones aisladas desde países limítrofes pueden convertirse, en cualquier momento, en verdaderas invasiones.

En **Africa Negra**, el problema principal es que no hay naciones; lo que hay son fronteras arbitrariamente trazadas en un mapa, allá en Berlín y hace más de 80 años, por las potencias colonialistas. Fronteras sin relación alguna con la realidad geográfica y étnica, por lo cual la única forma de comunidad válida y operante allí es la tribu. Además, hay tantos intereses de por medio que cualquier conflicto local puede desembocar en una crisis internacional.

Africa mediterránea está más tranquila, pero no mucho. En **Sudán**, la enemistad entre los negros del sur y los árabes del norte puede dar lugar en cualquier momento a una guerra de secesión. **Argelia y Marruecos** no han solucionado aún sus problemas de límites; además, al socialismo argelino →



siempre hay alguna manifestación en algún lugar del mundo. La tensión, signo de la época.

El mundo es demasiado chico para que nadie se encuentre tranquilo

le produce alergia la vecindad de una monarquía.

■ LEJANO ORIENTE: el volcán

Con Vietnam ante los ojos, es difícil ser optimistas sobre el futuro inmediato de esa parte del globo. Los puntos peligrosos de la región son:

Vietnam. — Al parecer, éstas son las perspectivas: Es difícil que China intervenga directamente, a menos que Estados Unidos decida invadir o devastar Vietnam del Norte. Militarmente, el Vietcong nunca podrá expulsar a los yanquis; lo único que puede hacerlo es una presión decisiva de la opinión pública en EE. UU. (las últimas elecciones no lo han demostrado), o bien un cambio de régimen en Saigón. Cuando Hanoi se convenza de esto, se estará a un paso de la solución negociada.

Laos. — Prácticamete dividido en dos. Lo más probable es que los comunistas no intenten romper el statu quo hasta ver cómo termina lo de Vietnam.

China. — Pese a su belicosidad verbal, es poco probable que se lance a una guerra para extender sus fronteras. En materia de alimentos, la situación ha mejorado notoriamente; además, los excedentes arroceros del Sudeste no son tan grandes como para justificar una invasión. Por otra parte, la tan mentada tentación de Siberia es muy relativa: también en China hay grandes extensiones despobladas, amén de que una guerra con Rusia sería suicida. En cuanto a los enclaves de Hong Kong y Macao, no serán molestados, por su valor como fuentes de información... y de divisas.

Formosa. — Mientras la VII Flota de EE. UU. esté ahí para protegerla, puede dormir tranquila. Pero ¿qué pasaría si a la muerte de Chiang Kai-shek sus sucesores deciden crear una "república de Formosa", desvinculada de China continental?

India, Paquistán, Indonesia. — Después de China, los gigantes de Asia. En cualquiera de ellos puede peligrar la paz interna —con repercusiones a su alrededor—, ya sea por sus impresionantes problemas económicos, o por algún intento separatista, o por ambas cosas a la vez.

■ Muchas teas encendidas

No hay más remedio que repetir una frase casi gastada por el uso: el mundo es cada vez más chico. Hace un par de siglos, una guerra chino-japonesa, por ejemplo, no hubiera quitado el sueño a ningún gobierno europeo. Hasta ayer no más, hasta 1945, todo se fabricaba o se destrozaba en Europa o desde Europa. Hace 10 años ¿quién sabía dónde quedaba Vietnam, o el Yemen, o Rhodesia? Hoy, en cambio, lo que pase en cualquier rincón del mapa es tan importante, que quizá de ello dependa nada menos que la supervivencia del hombre civilizado... o del hombre a secas.

Hay demasiadas mechas que asoman de esta enorme bomba terráquea, y hay muchas teas encendidas muy cerca de ellas. De ahí que, en los medios responsables, pronósticos de este tipo se hagan con la seriedad del más concienzudo pronóstico médico. Con la misma seriedad... y con la misma incertidumbre. Y de ahí también que, al acercarse la Navidad, uno se pregunte de qué está enfermo el género humano. Porque no hay que olvidar que el mensaje navideño promete "paz en la Tierra", sí, pero... "a los hombres de buena voluntad..." ■



Primera guerra mundial, segunda... ¿Hasta cuándo?

Un mensaje musical para esta navidad... con discos CBS



LES DESEAMOS UNA FELIZ NAVIDAD - RAY CONNIFF: Noche de paz, noche de amor - Una canción y un árbol de Navidad - y otros.
8.687
Estéreo 9.687



EN ALGUN LUGAR, MI AMOR - Ray Conniff: En algún lugar, mi amor - Despedida jamaicana - Rey de la ruta - Downtown y otros.
8.672
Estéreo 9.672



MERCI CHERIE - Caravelli: - Las marionetas - Michelle - La bohemia - Merci cherie - Aline - La amistad, y otros.
8.666
Estéreo 9.666



Y TODAVIA TE QUIERO - Javier Solís: Y todavía te quiero - Somos diferentes - Amigo organillero - Sigamos pecando - Retirada, y otros
8.668

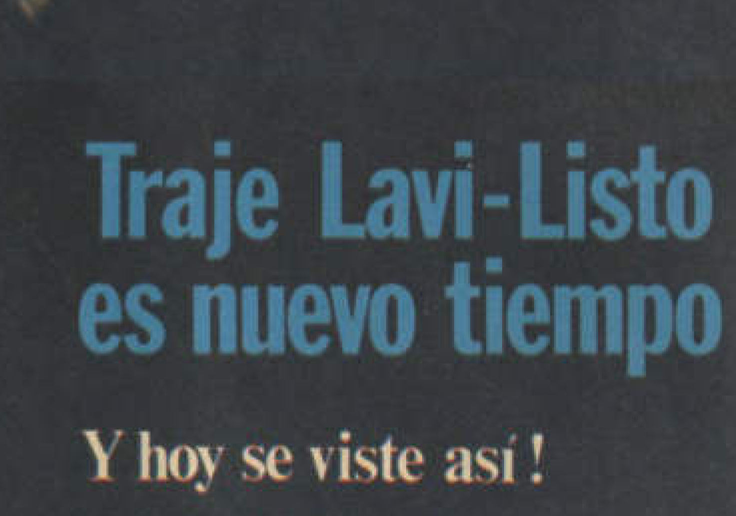


INSACIABLE - Trío Los Panchos: Insaciable - Retirada - María la O... - Naufragar - Se te olvida - Sin nombre, y otros.
8.667

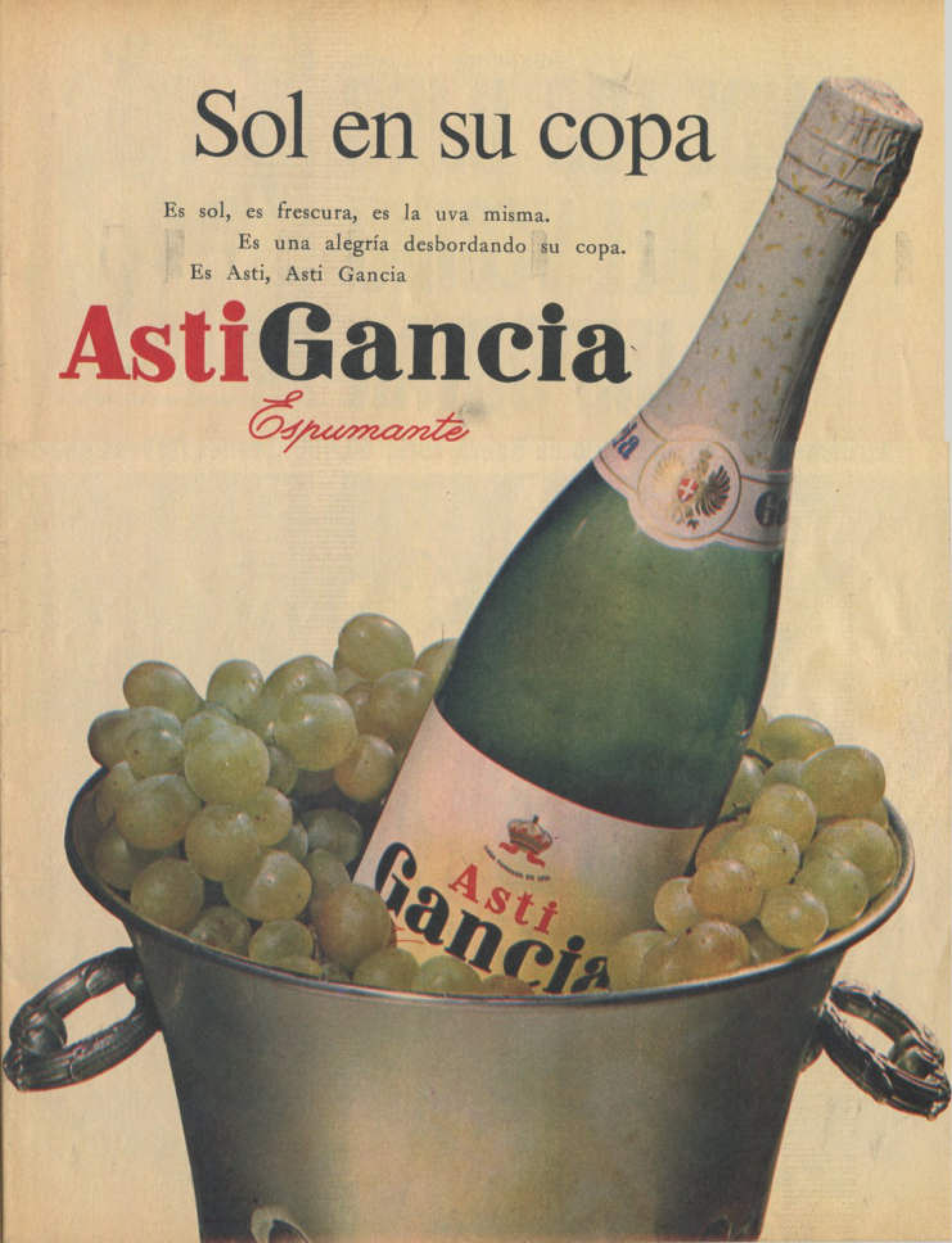


LA SOMBRA DE TU SONRISA - Andy Williams: En los brazos del amor - Ayer - Un gusto a miel - Insensatez - La sombra de tu sonrisa - Michelle, y otros.
8.685





TRAJE *Lavi-Listo*



Sol en su copa
Es sol, es frescura, es la uva misma.
Es una alegría desbordando su copa.
Es Asti, Asti Gancia
AstiGancia
Espumante
Asti
Gancia

GREENWICH VILLAGE:

DONDE LOS OJOS DEL VECINO NO IMPORTAN



Lo "chic": desgarrones y remiendos.

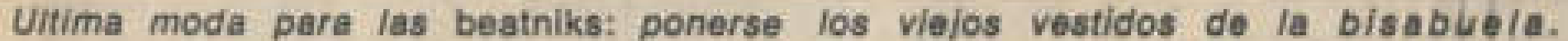
Atrincherados en un barrio de Nueva York, 50.000 jóvenes feroces que des



Ultima moda para las beatniks: ponerse los viejos vestidos de la bisabuela.



"No" a todas las reglas sociales.



precian el dinero y la fama viven a su capricho al margen de la sociedad



Hay mesas en las calles y parejas que se acarician en público, como ocurre en las grandes ciudades de Europa.

Hace poco, un equipo de sociólogos de la Universidad de Columbia hizo una investigación en Greenwich Village: sus conclusiones sobre el barrio artístico y bohemio de Nueva York fueron alucinantes. De sus cien mil habitantes, la mitad tiene menos de 30 años; sólo la quinta parte paga impuestos; hay en promedio un "café artístico" por cada cuadra; el 50 % de las casas son caducas construcciones de tres pisos con jardín al frente y que datan de principios de siglo; más de la mitad de las uniones son extramatrimoniales y la mezcla de razas se da en el 30 por ciento de los casos; uno de cada quince encuestados dijo pertenecer al "tercer sexo"; uno de cada doce admitió haber probado drogas; uno de cada tres repitió un eco de la famosa frase que dijo hace diez años el poeta Allen Ginsberg, frente a las cámaras de televisión en busca de "color local": "Ustedes, con sus guerras y su bomba atómica, se pueden ir al diablo".

A doce minutos de Wall Street, la calle más rica del mundo, los habitantes del Village se burlan del dinero y se enorgullecen de no tener trabajo fijo ni libreta de ahorros. Su único capital es una guitarra y la ropa que llevan puesta: "la sacamos del desván de los abuelos o bien nos la regalan", dicen con una serenidad que parece haber superado hasta al desafío. Les gusta escuchar música, leer los poemas propios o ajenos, pintar o contemplar cómo otros pintan, bailar, charlar, pasar las horas en los cafés, dedicados a lo esencial: no hacer nada, y, a veces, pensar. Todo el día jóvenes desarrapados y viejos soñolientos arrastran sus zapatillas gastadas por los alrededores de la plaza Washington, a la espera de la noche que es el momento luminoso y férvido del Village. Es entonces cuando se planean las demostraciones masivas contra la guerra del Vietnam, o las marchas sobre Washington para exigir el libre uso de la marihuana, o las protestas contra la discriminación que sufren los negros y los miembros del "tercer sexo". No les importa la detonante mezcla de valores, la legitimidad o ilegitimidad de lo que defienden. Tampoco les interesa que sus "movilizaciones" se diluyan inocuamente en la charla y el alcohol de la noche. Sus poemas no los editará nadie; sus pinturas no han de venderse; sus estrenos teatrales —en sótanos mal alumbrados o en buhardillas ruinosas— conocen una sola representación. Han inventado el "off-off-Broadway", es decir el arte que no dura, que se niega al público, que le da un cachetazo al éxito.

La opinión pública de los Estados Unidos los sindica como "candidatos a la ruina". Es cierto. La avenida Bowery, que costea Greenwich Village, hospeda a doce mil mendigos, que son ex "beatniks" destruidos por la droga y el alcohol. En el Sam Bowery Follies las viejas vedettes de los años treinta suben al tablado y exhiben sus bellezas deformes y su voz cascada, parodiando cruelmente sus propias glorias muertas. Y muchas ruinosas vedettes encuentran en el Sam Bowery Follies el fin que anhelan: morir frente al público, de un síncope, con el micrófono en la mano.

Sin embargo, pocos lugares de los Estados Unidos tienen una historia artística tan valiosa como el Village. Y tanta autenticidad. A principios de siglo fue el refugio de los ricos que huían de sus mansiones en "la punta" de Manhattan, barrida por las epidemias de cólera. Se fue el cólera, se fueron los ricos, pero llegaron los artistas. Edgard Allan Poe, Walt Whitman, Henry James, hallaron allí el ambiente propicio para sus sueños. Hemingway, John Dos Passos, junto a los astros del cine mudo John Barrymore o Lilian Gish, hicieron de Greenwich Village su patria preferida. Las calles arboladas recogieron las imprecaciones y los golpes de dos borrachos épicos, Dylan Thomas y Brendan Benham, tan geniales como rebeldes. Mientras tanto, ya habían nacido los "cafés literarios", con alcohol y poesía. Dylan Thomas fue el primero que se subió al tablado para leer →

DONDE LOS OJOS...

En los cafés artísticos se fuma, se bebe, se charla, se ama, se leen poemas y se preparan protestas masivas contra la

sus obras. Otros miles lo imitaron, con o sin talento, pero con igual fervor. En el Village se estrenaron las primeras piezas de O'Neill y de Elmer Rice, y el templo que en la calle Doce comparten la comunidad judía y la episcopal, fue convertido en teatro para lanzar a autores novales. Edgar Varese, creador de la música electrónica, vivió y murió en ese barrio que era un mundo aparte dentro de la civilización de la máquina, el rascacielos y el éxito monetario.

Después de la Segunda Guerra Mundial, en Greenwich Village florecieron los "beatniks" y los creadores inconformistas. Hasta 1963, Rauschemberg, el papa de los pop, Albee Allan, Ginsburg, Kerouac, encontraron allí la atmósfera necesaria para crear destruyendo. Ahora ya se han exiliado del Village: los ahuyentó la invasión de turistas, de maduras señoras con sombraro cargado de flores, de comerciantes en vacaciones, de toda esa oleada provinciana que acude anualmente a Nueva York para contemplar dos maravillas: el subterráneo y Greenwich Village. Compran ponchos del altiplano de Bolivia o ídolos de la Costa de Oro; comen empanadas argentinas o corderc a la marroquí. Y se sienten traviesamente cosmopolitas. Muchos "cafés artísticos", muchas tabernas de auténtica tradición, se han comercializado violentamente para brindar a los invasores provincianos la "imagen" con que sueñan. El genio, la luz del Village, se está apagando.

Perc los jóvenes no se comercializan ni se arredran. Siguen siendo dueños del barrio, sin importarles el aflujo pispeante y sorprendido de los turistas. Directamente no los ven. Con sus desteñidas ropas que unen blusas de 1920 y "blue jeans" convertidos en bermudas con un golpe de tijeras, llevan su vida propia, y se alzan de hombros cuando les dicen que modistas "snobs" de la Quinta Avenida están imitando sus atuendos, donde cualquier cosa va con cualquier cosa, donde el lujo es el remiendo y el trapo. Exhiben su ocio, su negativa a tener éxito, su rechazo al tiempo y a las reglas; exhiben su amor, o cualquier tipo de amor, más allá del escán-



Los juglares de hoy van en pareja



guerra o a favor de cualquier cosa.

El Village fue matriz del mejor arte, pero hoy lo invaden turistas provincianos a la búsqueda de "beatniks"

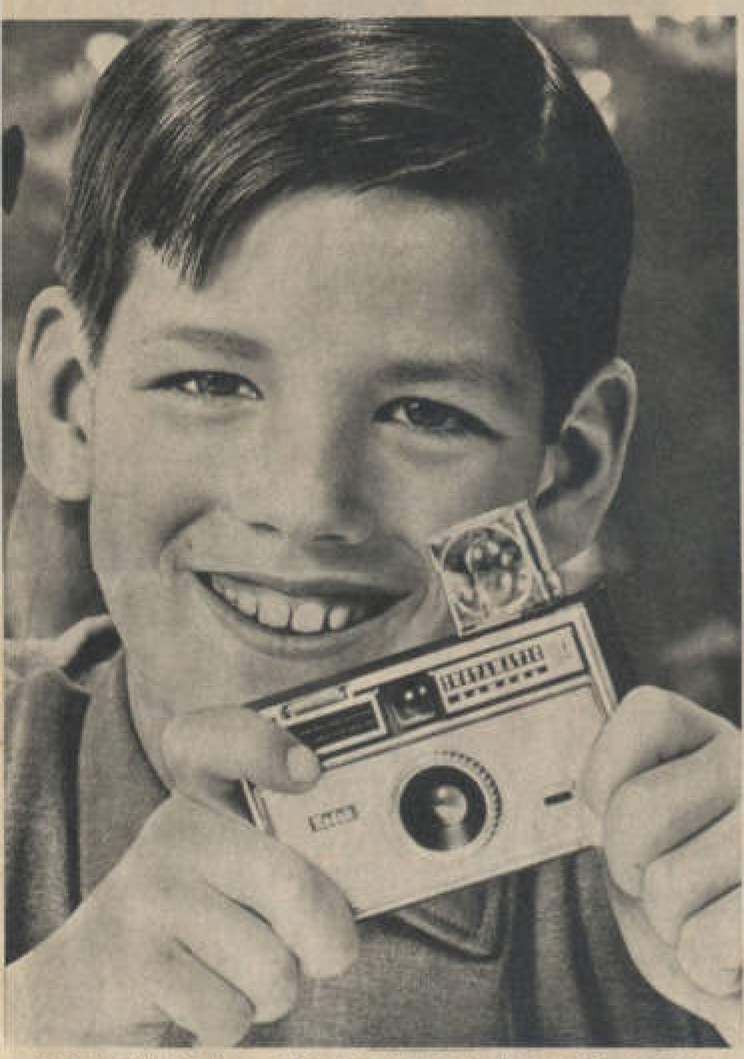
Objetos, comidas y ropas "exóticas" son un señuelo para los turistas.

dalo. También los malvivientes siguen comunicándose a gritos con sus mujeres, ellos desde la acera, ellas desde las altas rejas de la cárcel. Su estruendoso diálogo sentimental forma parte de la vida de Greenwich Village, como el rugido de las motocicletas o la música cortante de las guitarras eléctricas. O el budismo Zen y la mística de Santa Teresa: muchos jóvenes "beatniks" terminan en uñ convento, a menudo heterodoxo.

Si bien son auténticos estadounidenses por su culto al individualismo feroz, son los únicos que se toman ese culto en serio y hasta sus últimas consecuencias. No temen los ojos del vecino, no creen en el "american way of life" (el típico modo de vida norteamericano), no se rigen por slogans caros al ciudadano medio. Son jóvenes fieras cada día más numerosas, que en cada gran ciudad de EE.UU. forman pequeños "villages" en cierne. Esos parias voluntarios son unas decenas de miles contra muchos millones que viven una vida normal, pero nada acalla su perpetuo "no" a la civilización que los ha creado. ■

El regalo perfecto:





Modelo 104: De líneas elegantes. Muy fácil de usar. Se carga automáticamente sin tocar la película. Y si usted le inserta el nuevo cuboflash toma cuatro fotos sin cambiar bombitas. El la buscará en el árbol, esta Navidad.



Modelo 224: Se carga automáticamente y "piensa en el tiempo"... por que ofrece cinco gamas de exposición, para captar con belleza eso días de sol y también esos nublados y muy, muy grises... En interio res, use el nuevo cuboflash!







Las Cámaras KODAK INSTAMATIC se cargan al instante, automáticamente. Sin tocar la película. Y permiten captar para siempre toda la magia que está ahí, en la realidad... en las cosas y las gentes que usted quiere. Regálela en estas fiestas!

Lo creamos y desapareció la preocupación por los regalos... Que la medida justa o el color que le gusta más... Que si es hombre o mujer... Chica o muchacho... No importa dónde o cuándo lo use... Creamos el regalo para todos. El más esperado. Trae belleza y alegria para toda la vida...

Cámaras Kodak Instamatic



Cámara de cine KODAK M-2: Se carga instantáneamente. Trae motor eléctrico que acciona la pelicula por usted... automáticamente. Así filmar en colores es tan fácil y económico como fotografiar en blanco y negro.



Cámara de Cine KODAK M-6: Se carga al instante y acciona la pelicula automáticamente. Trae lente zoom f 1.8 de gran luminosidad, con visor a través del lente y fotómetro automático. Para perfectas peliculas en esplendentes colores...







Las Cámaras de Cine KODAK INSTAMATIC se cargan al instante, automáticamente. Con ellas usted puede hacer cine también en interiores. Así es tan fácil filmar la vida en brillantes colores... y revivir la dicha a través de los años!



El pan, la sal...y valderrobles



Quizás Ud. dijera el pan, la sal... y el vino. Pero nosotros decimos Valderrobles por tres razones: primero, porque éste es un anuncio de Valderrobles, segundo porque Valderrobles es un vino fino muy bueno ... aunque su precio es sorprendentemente accesible... y tercero porque Valderrobles es una de las marcas de vinos finos de mayor difusión (creemos que la razón de su éxito está en su paladar y su bouquet que gustan muchísimo).

Vinos Finos Valderrobles







En un singular taller pictórico de Buenos Aires, un grupo de niños, de cinco a doce años, protagoniza las celebraciones navideñas. Entre risas y manchas de témpera dan, a todo color, su personal interpretación del hecho religioso. Cuadros tradicionales y futuristas reflejan su natural ingenuidad.

LA NAVIDAD VISTA POR LOS NIÑOS

Fotos: PABLO ALONSO



Un tema que se repite: ángeles humanizados.



Colores alegres para una Navidad muy personal.

El 30 por ciento de los argentinos espera ansiosamente su día clave de 1966: son los argentinos que aún ignoran los cambios agridulces de la adolescencia, y el gran día de su calendario se llama Navidad. Es cierto que la fiesta conmueve a todos, pero son los niños los verdaderos dueños, los únicos protagonistas de la celebración navideña. Son ellos también los únicos capaces de interpretarla en su más profundo sentido. Por eso "7 DIAS" se

Estrellas, ángeles, trineo y nieve son los elementos empleados.

→



En las pinturas se mezclan clásicas f

El pesebre cristiano: una creación infantil original donde intervienen variados elementos tradicionales.

Una experiencia excitante: mancharse de témpera de pies a cabeza y pintar Navidad libremente. Sin trabas.





Una sugerencia pictórica que no parece demasiado clara: Sólo resplandece la estrella.

asomó al taller de Janine Meyer, donde niños de cinco a doce años daban a todo color su versión personal de la Navidad, entre risas y manchas de témpera en las manos y la cara sonrosada por la excitación del acontecimiento.

Los niños de hoy viven en un mundo poblado por cohetes, radares, cosmonautas y juguetes electrónicos. La mecanización ultramoderna entra naturalmente en sus vidas y forma parte de su experiencia cotidiana. Sin embargo, la infancia mantiene vigente una imagen tradicional, en cierto sentido multisecular, de la Navidad. Es la Navidad de las estampas, de los viejos libros de cuentos, con elementos clásicamente europeos: por ejemplo, Papá Noel que entra por la chimenea después de haber descendido de su trineo tirado por renos, mientras la nieve cubre los campos.

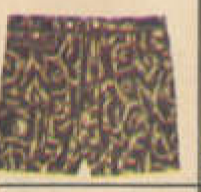
De los chicos del taller, casi ninguno olvidó la mágica estrella de Belén con su larga cola resplandeciente, y el tema obsesionó tanto a algunos, que literalmente cubrieron sus cuadros con estrellas de todas dimensiones. Un niño de siete años le puso rostro, brazos y piernas, sintiéndola como un personaje vivo, casi protagonista de su pintura. Otro tema muy frecuente es el de los ángeles: una nena de siete años compuso un cuadro con tres enormes ángeles verticales, y dos más pequeños horizontales. Cuando se le preguntó por qué ponía tantos ángeles, explicó: "Me gusta volar..." Uno de los chicos mayores dijo: "Volar, pero en cohete". Y ella replicó: "De cualquier manera, sólo volar..."

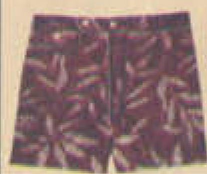
El árbol de Navidad y los tres Reyes Magos tuvieron también numerosos intérpretes. Una niñita dio una versión bastante abstracta del árbol y los Reyes vistos de espalda, con un sólo detalle particular: la "cartera" que lleva uno de los Reyes, para los regalos. Un chico dibujó una chimenea para que entrase Papá Noel, y las botas rojas que invitan a los obsequios, colgadas del guardafuego, y también colocó el tradicional árbol. Después rodeó la chimenea y cubrió el árbol y el suelo con cajas de todos los tamaños, aclarando: "Papá Noel ya llegó".

El pesebre de Belén fue elegido por los chicos mayores, pero uno de los que habían interpretado este tema, después pintó otro cuadro que consistía solamente en planos alargados de color contrastante. Cuando se le preguntó si había creado una Navidad abstracta, respondió: "Es la Navidad del futuro". Los adultos, que tenemos tanta dificultad para interpretar las sutilezas de la fantasía infantil, pensamos entonces que era una Navidad demasiado fría en un futuro demasiado mecánico. Pero una niñita de cinco años nos devolvió a la realidad navideña, copiando a su manera el cuadro abstracto de su compañero. Le preguntamos: "¿Es otro cuadro del futuro?" Y ella se rió de nuestra torpeza: "No, es ya mismo. Es la alegría..." ■

guras navideñas con cohetes del futuro

días de sol y...Short POLO

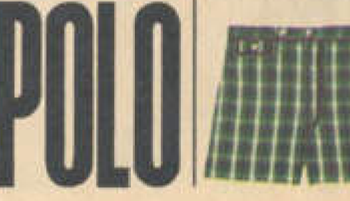




Para vivir plenamente, libre de preocupaciones y en completa libertad de movimientos . . . **Short POLO!**

De corte moderno, en la más amplia variedad de colores y modelos, **Short POLO,** es inalterable al sol, agua y cloro y seca rápidamente.

POLO se confecciona también con LYCRA* *M.R. de DU PONT para su fibra Elastomérica



En venta en las principales casas del país



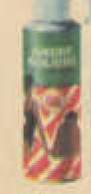
Marca registrada de Dos Muñecos S.A. - Avda. San Martín 3096 Tel. 58-5974 y 58-6714 - Bs. As.

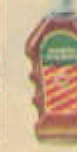
Ritmo de verano

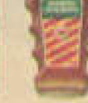
BRONCEADO
CARIBE

Sobre la arena, bajo la caricia del sol,
ritmo de verano luciendo el BRONCEADO CARIBE de

AMBRE SOLAIRE











L'OREAL DE PARIS

FLASH



Inevitable: la niña-ángel busca la compañía de otros niños.



Al anochecer termina su jornada. Justin la acompaña a su

Su arma secreta es usar el peinado ultracorto, a ras del cráneo, como los prisioneros de guerra. Su maquillaje es extraño: se pinta el párpado inferior para acentuar el resplandor de los ojos. Sin embargo, en sólo tres meses, la colegiala de 17 años llamada Leslay Hornby se transformó en la modelo más cotizada de Europa y conoció un éxito fulminante con el apodo de Twiggy, "ramita", que alude a sus escasos 41 kilos. Los fotógrafos más afamados del mundo se han enamorado de su encanto de niña-ángel, de ser legendario más allá del sexo. Y el propio Antonioni sueña con tenerla como estrella de uno de sus films. Mientras su novio y descubridor, Justin de Villeneuve, vigila sus contratos, Twiggy contempla serenamente, casi con desinterés, cómo su fama invade la joven Europa de hoy. ■



Una "ramita" muy cara: 15.000 pesos por hora de pose.



Encanto más allá del sexo

LA CARA MAS CARA DEL MUNDO

La victoriosa rival de la modelo Nº 1 Jean Shrimpton es una colegiala de 17 años que ni la fama ni el dinero logran impresionar



casa y a las 11 está durmiendo.



"Ramita" Twiggy y su novio-promotor Justin de Villeneuve: una empresa floreciente.



Si has pensado regalarme uno de estos lujosos estuches . . . sos divina!

1 LOCION VALET PARA DESPUES DE AFEITARSE DE 70 Y 120 cc.
2 LOCION VALET Y CREMA SIN BROCHA.
3 MAQUINA AJUSTABLE, HOJAS GILLETTE DE ACERO INOXIDABLE Y LOCION VALET.
4 MAQUINA AJUSTABLE ORO — PARA EL HOMBRE QUE LO TIENE TODO — Y HOJAS DE ACERO INOXIDABLE.
5 MAQUINA GIROMATICA, HOJAS DE ACERO INOXIDABLE Y LOCION VALET.

(Cuestan entre $ 200.— y $ 1.500.—)



CRUZ
DEL SUR
...o fino tinto malbeck



está en tiempo

DESCORCHE! En ese momento sentirá el encanto de setiembre y la fuerza de enero. Todo ese poder palpita en la copa. Está en tiempo. DISFRUTELO! Cruz del Sur inunda el cuerpo vigorosamente.

Vino Tinto Malbeck
Vino Blanco Pinot

S. A. Viñedos y Bodegas Arizu

Una tendencia atrayente para la economía familiar se ha puesto de moda: las industrias caseras. Sus productos logran imponerse en el exigente mercado interno



Las viejas máquinas son rendidoras



El "boom" de los "tricots" sostenido por un millón de pequeños telares.



El universo infantil constituye un disput

EXPANSION DE LA ECONOMIA HOGAREÑA:

LOS INDUSTRIALES DE ENTRECASA



...edo mercado para las industrias domésticas. 40.000 pesos por mes a cambio de buen gusto y colorida practicidad.

En 1966, el país cobija un movedizo ejército de artesanos. Esta insólita cofradía medieval distribuida en la Capital Federal y sus alrededores ha desarrollado en los últimos años un ritmo tan arrollador que muchos entendidos han llegado a bautizarlos como "los rivales de la gran industria".

Esta legión subterránea, que en pleno siglo XX mueve muchos hilos del comercio interno, está constituida por millares de individuos y grupos familiares dedicados al extraño y contagioso mundo de la industria casera.

Abarcando una gama amplísima de posibilidades que van desde los telares hogareños hasta la simple construcción de muñecos pintados, una nueva profesión se abre para quienes en 1966 deben realizar los malabarismos más insólitos para dinamizar la economía familiar. Pero lo paradójico de esta adaptación estriba en que se han dado casos insospechados, casi rayanos en lo sensacional, que transformaron, del día a la noche, algunos de estos perseverantes artesanos en millonarios, a través del extraordinario éxito que logran sus creaciones en el exterior.

■ Máquinas infernales

Cuando hace tres años, unos intuitivos vendedores de máquinas viejas descubrieron la forma de sacarse "los trastos" de encima, no llegaron a calcular la trascendencia de su ingenio. Esos decrépitos y endiablados mecanismos, reestructurados y transformados en ruidosos, aunque eficientes telares, dieron pie al auge de la inusitada industria del "trapo de piso". Hoy, luego de una persistente y magnética publicidad, más de 200 telares de ese tipo zumban en todo Buenos Aires, provocando la sordera incipiente de innumerables vecinos y la estabilidad económica de muchos desocupados que los adoptaron para subsistir. A pesar de que —como afirmaba un jubilado progresista— "hay que trabajar mucho para ganar 30.000 pesos mensuales", el negocio suele resultar beneficioso. El hecho reside en que el grueso de las familias que se abocaron a esta actividad —residentes la gran mayoría en La Plata y Quilmes—, luego de haber hecho peripecias para conseguir los 40.000 pesos de anticipo necesario para la máquina y los 20.000 para su materia prima —el algodón "chapón"—, aseguran que al lograr estabilizar la producción conviene encarar también la comercialización de este producto. Allí —afirman— comenzarán las verdaderas ganancias, ya que de lo contrario éstas quedan en poder de los mismos vendedores que adquieren toda la producción y la revenden.

La utilización de máquinas infernales no es exclusiva de los nuevos hilanderos. La competencia existe en otro orden de actividad. Son los alquimistas

→

Jubilados, amas de casa y artistas montan productivas microfábricas



"Fantasías": el presupuesto de 30.000 familias.

domésticos quienes, mediante el accionamiento del pedal de sus finiseculares dispositivos para elaborar soda, entablan una desigual y frenética batalla contra los modernos establecimientos soderos que condenan inexorablemente a desaparecer a estos rumorosos, y cada vez más escasos, laboratorios domésticos.

■ La industria de la fantasía

El hilo de la industria casera conduce invariablemente al "boom" de los últimos tiempos: la fabricación de "tricots". Actualmente, muchos industriales se angustian tratando de comprender la abrumadora expansión de estos minúsculos centros de la moda. Existen un millón de pequeños talleres que han colocado sus productos en Mar del Plata y Bariloche, y hasta París y Nueva York se han constituido en los núcleos de demanda más absorbentes. Las palabras de las amas de casa, dinámicas y novísimas industriales, permiten deducir que los 40.000 pesos que insume la compra de las máquinas, son rápidamente recuperados y aumentados, siempre que "se creen nuevos estilos". Esta postura de vanguardia fue la que adoptó Sofía Grieben, una inquieta porteña que, aplicando durante dos años a sus tejidos, colores y composiciones extraídos de famosos cuadros modernos —Klee, Miró, Mondrian— logró imponerlos abrumadoramente no sólo en las boutiques más renombradas del país, sino también en las de USA y Francia. Un vestido de novia, tejido por sus máquinas, fue presentado recientemente en París por un conocido modista francés, suministrando un nítido matiz de las proyecciones que puede adquirir una industria casera, inteligentemente administrada.

Pero no todo está limitado a desocupados, jubilados o amas de casa con tiempo libre. El ceño adusto y reflexivo de los artistas ha hecho su irrupción en este universo, donde el nivel de las ganancias parece superar al del compromiso con tal o cual tendencia plástica. Un estridente y poliforme cenicero, o un repiqueteante collar de piedras, caracoles o porotos tropicales, pueden significar para sus autores —muchas veces de un gusto excelente— la única y productiva fuente de recursos. Junto a los modernos productos "de fantasía", elaborados por un grupo reducido de creadores de mayor o menor calidad, subsisten 100.000 personas que, en el más absoluto anonimato, construyen en sus domicilios el grueso de la producción nacional. Lo notable en este aspecto, reside en que el 30 por ciento de estos obreros caseros son hombres. El hecho de que, últimamente, muchas mujeres prefieran "una buena fantasía" a una joya verdadera y de que los más distinguidos desfiles de modelos hayan apelado a sus creaciones, constituye el aliciente necesario para impulsar esta industria de "chucherías finas".

■ Los patas largas

Mientras muchos jóvenes estudiantes de arquitectura han comenzado a comprender la "excelente salida" que logran los artículos infantiles, confeccionados con originalidad y buen gusto: muñecos, juguetes, cotillón, almohadones de vivos colores y variadas formas, y un sinnúmero de elementos de decoración infantil, la creciente venta de aparatos, máquinas e implementos requeridos para desarrollar las numerosas industrias domésticas, indica que la realidad de su crecimiento es innegable. La explicación puede localizarse en el hecho de que el gusto individual, la originalidad de cada creación frente a la producción masificada y monótona, en algunos rubros, y el bajo costo de producción en otros, estimulan la industria casera y de reducidas dimensiones. "Sin embargo —opina el ingeniero Jaime Podestá Castro, jefe del Servicio de Asistencia Técnica a la Pequeña Empresa del Centro Argentino de la Productividad— este tipo de actividades está poco relevado y contemplado a nivel social y económico. Mientras en otros países existen asociaciones de artesanos que agrupan a personas de ocupaciones similares, en el nuestro no hay organización que lo lleve a cabo." Pese a las dificultades con que debe tropezar diariamente la cada vez más expansiva industria doméstica, todo parece indicar que, no obstante la necesaria industrialización del país, sus múltiples funciones no declinarán.

Su existencia implica nuevas fuentes de trabajo, beneficios casi inmediatos, elasticidad de la producción con respecto a la variedad de la demanda, inversión de recursos que nunca se hubieran producido en una empresa del tipo industrial y, lo que resulta más decisivo quizás, una aceptación pública cada día más significativa para esta suerte de artesanado que en la era de la conquista cósmica triunfa con la herramienta de todos los siglos: ingenio y habilidad. ■



Cotillón: la mayoría de las casas del ramo se abastecen de la artesanía familiar.



La destapamos . . .?



YA!



Mmmm . . .





hace cosquillas
y pone chispitas en el paladar.



De pronto se torna terciopelo
y baja acariciando . . .



Es frágil, pero apasionado.
Es todo uva. Todo burbuja.



Este sí que es como aquellos Asti!
Porque hay que saber hacer VINO
para lograr un buen espumante.



Quiere otro poco?
Compre. Hay Asti FLORIO
en todas partes.



Elaborado con uvas de
cepas importadas de Asti
(Italia)

EL 9 DESCUBRE SUS FRUSTRACIONES

por HORANGEL y ANGELA GROBA



La palabra "frustración" tan difundida en los últimos tiempos, se ha incorporado inadvertidamente al lenguaje popular. Es corriente sentirse "frustrado" por algo; pero en realidad ¿qué significa sentirse frustrado?

La frustración es una vivencia o sensación de fracaso que se pretende realizar o lograr se pretende realizar o lagrar es malogrado antes de su definitiva concreción. Todos nos sentimos frustrados cuando nuestras fuerzas mentales y anímicas se sienten bloqueadas por las otras fuerzas provenientes del medio exterior, que naturalmente escapan a nuestro control consciente y voluntario. Lo que va del siglo lleva como sello psicológico social el de la frustración del individuo y cabe preguntarse entonces si se conocen esas frustraciones y sus causas.

Grafo-test de frustraciones

Instrucciones: en una hoja en blanco dibuje una hilera de números nueve (9). Por supuesto en caracteres arábigos como muestra la ilustración. Seguidamente examine los ejemplos gráficos de las cifras que ilustran la presente nota. Si entre esos ejemplos encuentra alguno similar al modelo que dibujó, a no dudarlo que existe algún tipo de frustración.

Interpretación y explicaciones

Aquí hallará la interpretación y las explicaciones pertinentes al tipo de frustración que demuestre tener según haya sido el ejemplo marcado como análogo al suyo. Puede que tenga una o más frustraciones. (Ver recuadro).

EJEMPLO TIPO 1: Cifras pequeñas, angulosas, apretadas entre sí, de trazo inferior más desarrollado que el superior.



El número más revelador.

Explicación: "Frustración de tipo económico". Insatisfacción por el dinero no ganado; resentimiento hacia los que poseen mayores medios económicos. **Causas:** La principal es la desconfianza; el temor a que lo estafen o a que otros aprovechen su buena fe, por eso se cierra con hostilidad al medio ambiente. Para progresar hay que confiar.

EJEMPLO TIPO 2: Cifras hechas con líneas ondulantes y óvalos bien cerrados.

Explicación: "frustración de orden sentimental". Prevalece el sentimiento de inseguridad y de angustia por la desorientación afectiva en la que vive. **Causas:** la propia inestabilidad emocional le hace temer a nuevas experiencias. La volubilidad y la inconstancia le hace perder proyección de futuro.

EJEMPLO TIPO 3: Cifras simplificadas con óvalos muy abiertos.

Explicación: "Frustración de tipo comercial". Hay creatividad pero exagerado lirismo; por eso es un teórico. En el aspecto práctico carece de elementos utilitarios. **Causas:** No se puede manejar en el mundo de los negocios porque su necesidad de expansión, ingenuamente pone al descubierto su juego.

EJEMPLO TIPO 4: Cifras complicadas por exceso de adornos.

Explicación: "Frustración de orden social". Descontento de la posición lograda. Deseo de reivindicación en tal sentido. Anhelo de mayor notoriedad. **Causas:** Su desajuste personal hace que proyecte su descontento en los otros, haciéndoles críticas y reclamos injustificados. Complejo espectacular.

EJEMPLO TIPO 5: Cifras con inclinación hacia la izquierda.

Explicación: "Frustración profesional o laboral". Aversión hacia la actividad que desempeña. Autodefensa frente al medio laboral en el que se desenvuelve. **Causas:** Encubre sus tendencias vocacionales, porque chocan con el ambiente circundante. Hay conformidad.

EJEMPLO TIPO 6: Cifras de óvalo desarrollado y separado del trazo descendente.

Explicación: "Frustración de tipo intelectual". Marcada dualidad entre el pensamiento y la acción. Falta de cohesión y de continuidad en las ideas. **Causas:** Los proyectos fracasan por irreales y desmesurados. Hay dispersión de valores por exceso de fantasía. Tendencias parisitarias.

EJEMPLO TIPO 7: Cifras con trazo descendente, vuelto hacia atrás, regresivo, en su parte final.

Explicación: "Frustración infantil". Añoranzas de la pasada infancia. Detenimiento en esa etapa. **Causas:** Retorna empecinadamente al mundo de la niñez por considerar que la realidad lo ha defraudado. Se resiste a vivir en el estado de persona adulta.

1 9999

2 9999

3 9999

4 9999

5 9999

6 9999

7 9999


GRANT ADVERTISING
Junto a las
mejores cosas
de la vida
OTARD DUPUY
RESERVA SAN JUAN
Extrañejo.
Elaborado de acuerdo
a la tradicional técnica
francesa y añejado
en cubas de roble
importado.
OTARD DUPUY



MASITAS DE NAVIDAD

Ponga 250 g de harina sobre la mesa formando corona. En el centro agregue 100 g de azúcar, una clara, una cucharada de ron, ralladura de cáscara de limón y 200 g de manteca blanda. Vaya uniendo los ingredientes poco a poco, con las puntas de los dedos, hasta tener una masa compacta. Déjela descansar en lugar fresco durante treinta minutos. Luego estírela de medio centímetro de espesor y corte las masitas, de formas diversas, estrellas, corazones, tréboles, lágrimas, etc. Cuézalas a horno de calor suave hasta que se doren ligeramente. Déjelas enfriar y decórelas, inspirándose en la fotografía, con chocolate cobertura, glacé blanco (preparado con una clara, 150 a 200 g de azúcar impalpable y una cucharadita de jugo de limón), almendras, avellanas, nueces, cerezas confitadas, confites de colores, etc. Algunas pueden ser pintadas con huevo batido antes de horneadas, para que queden brillosas, y luego espolvorearlas con azúcar.

Siete días en la cocina

MIERCOLES: Salpicón de puchero, Omelette soufflée con camarones *, Fruta.

Omelette soufflée con camarones: prepare primero la salsa de queso y camarones: derrita una cucharada de manteca o margarina en una cacerolita. Agregue una cucharada de harina y mezcle sobre fuego suave. Luego añada una taza (de las de té) de leche y siga cocinando hasta tener una salsita espesa. Déjela hervir durante dos o tres minutos, mientras revuelve y agregue, ya fuera del fuego, 75 g de queso semiduro rallado grueso, 100 g de camarones pelados y bien picaditos, sal, pimienta y una pizca de mostaza preparada. Deje el recipiente cerca del calor y revuelva de vez en cuando para que el queso se mezcle bien. Prepare entonces la omelette: separe las yemas y las claras de cuatro huevos. Condimente las yemas con sal y pimienta y agregue una cucharada de agua. Bátalas hasta que hagan espuma. Bata aparte las claras a punto de nieve y mézclelas con las yemas. Vierta la preparación en una sartén con una cucharada de manteca o margarina caliente y cueza a fuego moderado durante dos o tres minutos. Luego ponga la sartén en el horno, a calor moderado, y cueza durante unos diez minutos o hasta que la omelette haya "crecido" y la superficie dorado. Despegue los bordes de la omelette de la sartén, córtela por la mitad, ponga una encima de la otra y cubra con la salsa de queso y camarones bien caliente. Rinde para dos o tres personas.

JUEVES: Salchichas con ensalada de papas, Filetes de merluza en escabeche, Ambrosía de duraznos *.

Ambrosía de duraznos: escurra los duraznos en almíbar de una lata de las de 500 g. Córtelos en trocitos y póngalos en una cacerola junto con media taza de almíbar y una cucharada de azúcar si fuera necesaria. Ponga sobre el fuego y, cuando suelte el hervor, eche una cucharada de sémola fina, baje la llama al mínimo y revuelva hasta que suelte nuevamente el hervor. Retire del fuego, agregue una cucharada de mermelada de fruta, media cucharada de manteca y una yema y revuelva hasta mezclar perfectamente. Vierta esta preparación en una fuente de horno de medio litro de capacidad. Aparte prepare un merengue de esta manera: bata la clara a punto de nieve, agregue dos cucharadas de azúcar, bata un poco más y añada otra cucharada de azúcar. Termine de mezclar y vierta el merengue sobre la crema de duraznos y sémola. Ponga el postre en el horno, a calor mínimo, durante cuarenta y cinco minutos a una hora, hasta que el merengue se seque y tome color. Sirva este postre frío, pero en invierno puede servirlo caliente, es igualmente delicioso. Rinde para cuatro personas.

VIERNES: Roast beef frío, Ensalada verde especial *, Arvejas a la francesa, Fruta.

Ensalada verde especial: corte dos tomates grandes (o tres medianos) en ocho partes cada uno. Corte en rodajas finitas algunas cebollitas de verdeo, como para hacer un cuarto de taza. Lave dos plantas de lechuga romana, escurra las hojas y córtelas en tiras de dos centímetros de ancho. Vaya poniendo los ingredientes en un bol, en capas. Corte en dados 250 g de tocino magro y hiérvalos en agua durante unos minutos. Agréguelos en el bol. Corte cubitos de queso Mar del Plata, más o menos una taza, y la misma cantidad de cubitos de pan tostado. Agregue el queso en el bol. Prepare un huevo duro, píselo bien y mézclelo con seis cucharadas de aceite, cuatro cucharadas de jugo de limón, sal, pimienta y un cuarto de cucharadita de orégano. Bata bien y vierta sobre la ensalada. Mezcle y agregue por encima los daditos de pan tostado. Sirva inmediatamente. Rinde para seis personas.

SABADO: Huevos en aspics *, Pollo Nueva Orleans *, Postre helado.

Huevos en aspics: hierva cuatro huevos durante diez a doce minutos. Páselos por agua fría y quíteles las cáscaras. Córtelos por la mitad a lo largo y ponga las yemas en un bol. Píselas con un tenedor y mézclelas con dos cucharadas de mayonesa, sal, pimienta, una pizca de mostaza y un cuarto de cucharadita de romero en polvo o de alguna otra hierba de su agrado. Rellene las claras con esta preparación y empareje bien la superficie. Deje los huevos rellenos en la heladera mientras prepara la gelatina. En una cacerolita ponga dos cucharadas colmadas de gelatina en polvo, añada tres cucharadas de agua y deje ablandar durante cinco minutos. Agregue una taza de caldo de ave y haga disolver la gelatina a calor suave sin dejar que hierva. Retire del fuego e incorpore una cucharadita de vinagre de vino y una pizca de sal. Deje entibiar esta gelatina y ponga un poquito en la base de cada uno de ocho moldecitos de la medida de los huevos. Deje enfriar bien y acomode medio huevo relleno en cada uno, con la base hacia abajo. Mezcle la gelatina restante con una cucharada de perejil picado y llene con ella los moldecitos, cubriendo los huevos por completo. Enfríe hasta que la gelatina coagule y desmolde los aspics, pasando previamente los moldecitos por agua caliente. Acomódelos en una fuente, de a dos, sobre hojas de lechuga o sobre un lecho de berros. (Para cuatro personas.)

Pollo Nueva Orleans: para cuatro personas utilice un pollo algo grande, que se cortará en cuatro partes o, mejor, dos pollitos chicos que se cortarán por la mitad. Quite la piel y condimente los trozos con sal y pimienta. Pase cada uno por huevo batido y luego por pan rallado, presionándolo bien. Fría los trozos en manteca o margarina, dorándolos rápidamente de ambos lados y luego baje la llama al mínimo y cueza hasta que estén tiernos. Mientras tanto mezcle dos yemas, sal, pimienta, 350 g de choclo desgranado escurrido y una cucharada de harina o algo más si la pasta quedara muy líquida. Agregue las claras a nieve y mezcle suavemente. Eche por cucharadas en una sartén con aceite o margarina caliente y dórelos de ambos lados. Salen unos doce bocaditos. Ponga los trozos de pollo y los bocaditos sobre papel absorbente, en el horno tibio, para mantenerlos calientes hasta el momento de servir, con rodajas de limón.

DOMINGO: Melón relleno Caribe *, Jamón a la Duquesa, Pudding de Noel *.

Melón relleno Caribe: corte un melón grande en dos mitades. Quite la pulpa con la cucharita de hacer bolitas de papa y mézclela con cuatro tazas de arroz cocido, escurrido y frío. Agregue dos tazas de langostinos o camarones pelados y picados y aderece con sal, bastante pimienta, jugo de limón y poco aceite. Rellene las mitades de melón con esta ensalada, póngalas en fuentes y adórnelas con langostinos enteros y gajos de limón. Rinde para cuatro a seis personas.

Pudding de Noel: ponga en un bol cinco yemas y 200 g de azúcar. Mezcle bien y agregue 100 g de manteca derretida, 300 g de briochas o de bizcochuelo remojado en leche y prensado, una cucharadita de canela, una cucharadita de esencia de vainilla, dos clavos de olor rallados, 100 g de pasas remojadas en ron o coñac y agua y las cáscaras de una naranja y un limón cortadas en juliana fina y hervidas en agua durante diez minutos. Revuelva y añada las cinco claras a nieve, batiendo suavemente la masa de abajo hacia arriba. Ponga esta preparación en una budinera acaramelada y cueza a baño de María al horno durante una hora y un cuarto. Mientras se enfría prepare una crema con 200 g de manteca, 200 g de azúcar molido, una yema, cuatro cucharadas de ron y una clara batida a nieve, procediendo como para la crema de manteca común. Desmolde el pudding, cúbralo con la crema fresca pero no helada y adórnelo con cerezas abrillantadas.

LUNES: Tomates rellenos *, Merluza al roquefort, Papas al natural, Macedonia de frutas.

Tomates rellenos: elija seis lindos tomates firmes, de tamaño parejo. Corte una tapita a cada uno, de la parte superior, y ahuéquelos con la ayuda de una cucharita. Sálelos y póngalos en un plato, boca abajo, en la heladera, para que escurran el agua. Mientras tanto pele tres cebollas medianas y córtelas en rodajas muy finas. Póngalas en un colador y báñelas con agua hirviendo. Páselas inmediatamente por agua fría y déjelas escurrir. Prepare cuatro huevos duros. Pélelos y píquelos. Mezcle la cebolla y el huevo duro picado. Aderece con sal, pimienta, aceite y vinagre y una pizca de orégano. Rellene los tomates con esta preparación y termine cada uno con una cucharada de mayonesa, una aceituna negra y un filete de anchoa.

MARTES: Torta pascualina fría, Peceto al vino *, Puré de manzanas, Helados.

Peceto al vino: saque el exceso de grasa a un peceto de un kilo de peso o algo más. Átelo para darle buena forma y condiméntelo con sal y pimienta. En una cacerola amplia caliente unas cucharadas de aceite o de margarina y dore allí el trozo de carne, de todos lados, a fuego vivo. Agregue una cebollita cortada por la mitad y una hoja de laurel y bañe con dos vasos de vino blanco dulce. Cuando suelte el hervor tape el recipiente y cueza a fuego suave hasta que la carne esté tierna, cosa que se verifica introduciendo un cuchillo en el trozo. Si entra con facilidad es porque está cocido. Mientras tanto prepare el puré de manzanas: pele cuatro manzanas y quite el corazón con las semillas. Corte las frutas en cubitos y póngalas en una cacerola junto con cuatro cucharadas de agua. Cueza a fuego moderado hasta que la fruta se deshaga y se forme un puré, revolviendo de vez en cuando para ayudar. Si gusta puede agregar una cucharadita de azúcar y un clavo de olor hacia el final de la cocción. Una vez cocido el peceto córtelo en rebanadas y sírvalo con la salsa colada y con el puré de manzanas. Este delicioso peceto puede acompañarse también con bananas pasadas por pan rallado y fritas en manteca o con manzanas en gajos salteadas en manteca.

"VAMOS, QUE TODO DUELE, VIEJO DISCEPOLIN"...

por *JOSE MARIA JAUNARENA*



Con Homero Manzi, Cantinflas y Delfino en México.

Hace 15 años moría un hombre pequeño, consumido y talentoso: Enrique Santos Discépolo, el gran rebelde del tango argentino

Para la historia del tango: Fresedo, Razzano, Canaro y Discepolín. En el centro, Pichuco con su fuelle brujo.

Fue en 1951. Al filo de la Nochebuena le estalló el corazón. Tenía 50 años, 36 tangos y una infinita piedad. Se le fue la vida apaciblemente. Sin ruido, mientras espiaba a la ciudad desde su departamento de Callao y Córdoba. Desde entonces, hay una calle que no lleva su nombre. Hay también un montón de ensayos que hablan de Discepolín poeta, Discepolín filósofo, Discepolín dramaturgo. Y otro montón de tangos que hablan por sí solos: de desencantos, fracasos, traiciones y dolor. Discepolín no es el poeta de Corrientes y Esmeralda ni el filósofo de la crisis del 30. Es mucho más que eso: es el que le puso letra a una manera de ser. Es el poeta y el filósofo de la porteñidad, vibrante y desesperanzado, cachador y triste y tremendamente único. Por eso cada porteño canta "Uno" como si lo estuviera rezando, demorado en cada una de sus insustituibles palabras. Y muerde con rabia el inconformismo de "Cambalache" y justifica una "curda" ocasional con "Esta noche me emborracho".

Parecía mentira que pudiera albergar tanto dolor. Flaco y paliducho, era una mezcla de Florencio Sánchez con

→



En Cerrillos, el homenaje floral de un carabinero.

"Que vachaché" y "Cambalache", sus grandes latigazos

Frank Brown. Cuando no daba más, le salía el payaso: un humor negro, filoso, ácido. "Una carcajada dentro de un ataúd", como solía decir Raúl González Tuñón de su hermano Enrique. Y Discepolín vivía "no dando más". Le dolía la ciudad y la gente. Como a nadie. Y se hacía a menudo esas preguntas que no llevan respuesta. ¿Para qué nací?, interrogaba con una mueca clownesca que hacía ahogar de risa a su auditorio. Como nadie también, era consciente de que el humor es una cosa seria.

Estaba bien entrenado para la desgracia. A los 10 años ya era huérfano de padre y madre y quizás también de esperanzas. A los 17, escribe su primera obra teatral, que se estrena en el viejo teatro Nacional, de Pascual Carcavallo: "Los duendes". Por esos años —en que la Primera Guerra liquidaba el optimismo de la "belle époque"— Discepolín hace su debut como actor, en una obra de su hermano Armando: "El chueco Pintos". Desde allí hasta el inolvidable "Blum", que representó hasta su muerte, recreó personajes memorables: el mefistofélico dueño del "Wunder Bar", el desarrapado "Mateo", el sainetesco "Mustafá". El 27 de marzo de 1951 —día de su último cumpleaños— un grupo de amigos le obsequia un pergamino que ostenta esta dedicatoria: "Con el deseo de que Blum cumpla tantos años como vos en esta fecha". Ese día también, otros dos amigos le regalan un tango: son Aníbal Troilo y Homero Manzi. Manzi, herido de muerte en un pulmón, escribía: "Vamos que todo duele, viejo Discepolín. . ." Discepolín aceptó el convite y se fueron casi juntos.

Enrique Santos Discépolo nació en el Once. Como los hermanos De Caro y Carlos de la Púa, el de la "Crencha engrasada". Allí vivían sus padres, Don Santo (un músico italiano que ya en 1895 tenía compuesto un tango: ("No me empujés, caramba") y doña Luisa Delucchi, una argentina que conoció a su marido mientras éste dirigía una banda en la Plaza de Mayo. En esa casa de Paso 113 el flacucho Discepolín se asoma por primera vez al barrio. Es decir, al tango. El Once, con sus ferias y mercados, ya estaba prefigurando "Chorra". En el Once también —Pichincha y Rivadavia— se recibe de hombre, frecuentando la ruidosa tertulia del café Oberdam, donde "paraba" la bohemia romántica y anárquica de entonces: autores teatrales, tirabombas, filósofos y descreídos. O como diría él, definitivamente: "sabihondos y suicidas".

Armando Discépolo, su hermano mayor, recordó hace poco ante 7 DIAS: "Enrique nunca se perdonó ser flaco y esmirriado. Fue para él una verdadera tortura. De pibe era bastante raro. Se quedaba largas horas sentado en el umbral mientras los demás chicos jugaban a la billarda. Me acuerdo que una tarde le dije: ¿Por qué no vas a jugar vos también? ¿Sabe lo que me contestó? **Dejame. Quiero ver cómo van saliendo las estrellas.** Tenía solo 6 años".

Para los 6 años, era toda una declaración de principios. La siguió escrupulosa y dramáticamente durante toda su vida. Una vez, cuando salía de su casa, un diariero lo increpó: "Discepolín ¡cómo te estarás enllenando, eh. . .!" **"Una barbaridad, viejo —sonrió Discépolo—, hoy me cortaron el gas".** Y era cierto. A los 50 años aún seguía mirando las estrellas. Y las estrellas a él. Como que le estallaron unas cuantas en la cabeza y se fue a evangelizar al suburbio. Con su biblia desesperanzada y amarga. Y quedaron sus tangos para siempre. Que son un "cacho" de Buenos Aires. O tal vez sea al revés. Buenos Aires es simplemente un pedazo de Discepolín. Los primeros se llamaron "Bizcochito" y "Que vachaché". El último —que damos hoy como primicia— lo dejó inconcluso y fue completado por el talentoso poeta Homero Espósito y su hermano Virgilio. Se llama "Un tal Caín", aunque Discépolo, ácido, le había puesto "Fratellanza". El éxito (después del fracaso de sus dos primeros tangos) vino con "Esta noche me emborracho". Y buena parte de su destino, también. Una noche, José Razzano lo invita a escuchar a una cancionista que había hecho una verdadera creación de su tango. Era una españolita pizpireta, de Toledo, llamada Ana Luciano Devis, más conocida por Tania. **"Me dijeron que estaba el autor de Esta noche me emborracho** —recordó Tania hace poco—. **¿Y a mí qué? ¿Pensaba que me iba a deslumbrar? Si hubiera sido un millonario vaya y pase. . . Pero un autor. . . Y para darle su merecido, esa noche no lo canté."**

Quizás esa noche Discepolín habrá intimado con alguna de sus "ginebras desastrosas". Quizás simplemente se fue a dormir, con su disgusto básico algo aumentado. Pero era una noche importante. Corría el año 1928 e Yrigoyen comenzaba su segunda presidencia. La crisis se haría un lugarcito en algunos de sus memorables tangos.

Tal vez muy pocos sepan que no sólo compuso tangos. Tiene dos zambas ("Noche de abril" y "Cascabel prisione-



Así lo vio Tania en el teatro. Creía que era un galán.

Discepolín estaba convencido que el humor, su arma, era una cosa seria

ro"), un huapango ("Yo no te he visto nunca"), una marcha ("Hip-rá") y algunos foxtrots. Uno de ellos satirizaba a esos kilométricos títulos con que los americanos bautizaban sus composiciones: "¿Por qué te obstinas en amar a otro si hoy es lunes".

El cine lo fascinó. Algunos de sus amigos dicen que fue lo único capaz de torcer su vocación tanguera. Ya en 1928, dialoga con Gardel acerca de "Yira, yira" en un cortometraje de Mario Soffici. Su espíritu inquieto lo lleva a ensayarse como director y argumentista en películas de bastante éxito, que algunas veces suele exhumar la televisión. Llevó al cine "Mateo" el memorable éxito teatral de su hermano, "Cuatro corazones", "Un señor mucamo" y la última "El hincha", realizada en 1951.

"Y me entregue sin luchar..."

Era imposible conocerlo y no ser su amigo. En el 30, jugaba al truco con Pancho Lomuto y un teniente llamado Perón. Alvear y Regina Paccini fueron también amigos suyos. Y también esos inidentificables compinches que deambulan por sus tangos. José el de la quimera. Marcial, que aún cree y espera. Y el flaco Abel. Era incapaz de odiar. Una vez le dijeron que un actor —hoy muy famoso— y que por aquel entonces le debía muchos favores, andaba hablando mal de él por todas partes. "Vos sos loco, Discepolín —le recriminó alguien—. Todavía seguís prestándole plata..." **"Y claro, hermano** —fue la mordaz respuesta—; **si dándole plata habla mal, lo que será si dejo de dársela".**

En sus últimos tiempos se había agudizado su sarcástico humor. Su figura fantasmal, casi transparente, constituía la veta obligada de sus bromas. Era cuando decía que pesaba 11 kilos y que las inyecciones se las aplicaban en el sobretodo. Algunos dicen que su enfermedad se llamaba tristeza y que se murió **de él mismo.** Estaba enfermo de Discepolín. De roer su tragedia de haber nacido. O de haberse equivocado de siglo. O de país. Un Quijote que en plena Corrientes —ya ensanchada— luchaba contra el mercantilismo a tango limpio. Que arremetía contra la injusticia, las desigualdades o las igualdades enojosas. Otros dicen que lo llevó una enfermedad renal. Y algunos, cuando su muerte se desplomó sobre Buenos Aires, pensaron en el suicidio. **"Cachó el bufoso y chau",** dictaminó Corrientes. Pero no fue así. Los suicidas tienen casi siempre algún convencimiento. Discepolín estaba más allá de su propia muerte. Quizás también de su propia vida.

Llegó a su casa, en Callao Nº 765, en la noche del sábado 22 de diciembre y se echó sobre un sofá. **"Mami** —le dijo a Tania—, **no quiero acostarme en la cama. Quiero quedarme aquí toda la noche. Vos, acostate".** "No, señor, me quedo con vos, charlando". "Habló como nunca —recordaba Tania— de los viajes por Europa, de las actuaciones, de los tangos, de la familia. Hizo planes para Navidad. Tenía mucha sed. Yo salí en el coche y volví con un cajón de soda. Eran las cuatro de la mañana. **'¡Mirá que sos loca, mami, venirte con un cajón de soda...!'** El domingo me inquieté. Discépolo parecía no tener intenciones de levantarse. Le dije de llamar a un médico. **'No. Si estoy bien. Para qué...'.** No se quejaba de nada, en verdad. Yo no le hice caso. Llamé a todos los médicos conocidos. Vinieron como diez. Hubo inyecciones, transfusiones, qué se yo. A la noche, parecía estar peor. Y no había médico por ningún lado. Apareció Osvaldo Pacheco que vio luz y entró a saludarlo. Llamamos a la Asistencia. Vino un médico joven que cuando salió se enjugaba una lágrima. Quiso engañarme —rememoró Tania—. Me dijo que estaba emocionado por haberlo conocido a Discepolín. Recién ahí tuve conciencia de la gravedad. Me gustaría saber quién era ese muchacho. Todo pasó tan rápido... Estaban con él Pacheco y el mucamo de Discépolo. Sentí unas corridas, algún sollozo y después no recuerdo más. Me fui a SADAIC a esperarlo. **Iba como loca, por la calle, gritando que había muerto."**

Esto pasó quince años atrás. Como un gorrión herido se desplomó sobre la ciudad. Pero el tiempo, como quiso Borges, es olvido y es memoria. Su nombre trascendió lo circunstancial para bautizar el tango. Un tango que quedó, que habla de las cosas de siempre, que roe implacable las contradicciones humanas. Esas que se lo comieron a él. ■



También estuvo en el Colón, en unos carnavales de 1932.

EL TANGO INEDITO DE DISCEPOLO

UN TAL CAIN

Me pidió una escalera prestada
pa subir hasta donde llegó;
cuando estuvo afirmado en el
[techo
me dio una patada en la "jeta"
[y rajó...!
Yo estaba en la bolsa royendo
[costuras
y él, en la pomada de la
[transfusión
y yo tengo tres glóbulos rojos
y ojo ¡que uno de ellos en
[observación!
Lo encontré patinando en el
[hielo
—apretando tornillos— una
[tarde de frío feroz
me lloró el folletín de los tanos...
le compré calzoncillos
me dijo "Hermano", yo le di mi
[anillo
y nos fuimos pa casa los dos.
Mi mujer y mi hermana lo
[hartaron,
pa mi vieja fue el hijo mejor...
yo dormía en la cocina, tirado
y él durmió en mi pieza con
[calentador.
Todo el inventario nos plantó
[completo,
pero Dios castiga con justa
[razón:
De los glóbulos rojos que tengo,
se llevó el celeste, de la
[observación.

EL RECIEN NACIDO

por el Dr. DIEGO MARIANO



El bebé es sin duda una presencia comprometedora. Además de convertirse, como afirma Escardó, en "tratante de abuelas", exige de sus padres una serie de cuidados que deben comenzar antes del nacimiento. El recién nacido tiene una serie de particularidades fisiológicas que deben ser bien conocidas y tiene, también, una particular manera de enfermar, propia de su edad. Se considera como recién nacido al niño que atraviesa las tres o cuatro primeras semanas de la vida. Pero son los primeros tres o cuatro días donde esas particularidades se hacen más llamativas.

El peso es una de ellas: desciende hasta el 3° ó 4° día (200 a 400 gramos en total) y luego asciende, para recuperarse, el peso del nacimiento entre el 7° y el 10° día. La temperatura, incluso en los recién nacidos sanos, es influible por las variaciones ambientales y de abrigo. El cordón umbilical cae entre los 6 y los 15 días y obliga a tomar ciertos cuidados asépticos: asimismo, en los primeros días, el niño tiene deposiciones verdosas llamadas meconio; hay descamación de la piel y a veces acné. La orina puede tener vestigios de albúmina y suele estar cargada de uratos (por eso suelen manchar los pañales con color rojo ladrillo); la mayoría de los bebés suele tener tinte ictérico (amarillo): es la ictericia fisiológica (normal) de los recién nacidos.

Desde los comienzos, debe establecérsele al niño un plan de vida (horarios para las comidas, el baño, las salidas, el sueño, etc.); debe regularse su educación alimentaria y la adquisición de diversos hábitos. Los horarios para la alimentación tienen una razón biológica: el ideal es el intervalo de cuatro horas y la pausa nocturna de ocho a diez horas. El baño diario se practica antes de una de las comidas y el aseo por deposiciones y orina antes de cada comida (debe mudarse al niño antes de mamar o tomar el biberón). Debe establecerse una conveniente vida al aire libre (por lo menos cuatro horas diarias debe estar en parques o plazas). El sueño es otro aspecto de capital importancia: el lactante del primer trimestre duerme de 18 a 20 horas por día; en el segundo semestre, de 14 a 16 horas; después, 10 a 12 horas diarias, aunque existen considerables variantes individuales.

Si la higiene alimentaria es importante (frescura, limpieza e incontaminación de alimentos y utensilios), no lo es menos la técnica para vestir al bebé: el vestido no debe ajustar ni abrigar en exceso; deben eliminarse asimismo las fajas, tan en boga en otro tiempo. El aseo se practica mediante el baño diario con agua tibia y jabones no irritantes, evitando la limpieza de la boca que puede traumatizar.

El recién nacido requiere un ambiente psíquico sereno; se le evitarán los excesos de conversación y mimos. Al madurar su desarrollo psíquico, se evitarán las enseñanzas y juegos excitantes.

La adquisición de hábitos es sumamente importante: no debe levantarse al niño cuando llore, aunque deben investigarse las causas del llanto: pueden ser hambre, exceso o falta de abrigo, mala posición, sed. Descartadas estas razones y algunas otras de tipo patológico, habrá que dejarlo llorar hasta que se acostumbre a tranquilizarse y dormir. Deben iniciarse precozmente y con paciencia el empleo de la cuchara y las tentativas de que se alimente por sí mismo.

El mantenimiento de la buena salud se logra cumpliendo las normas de la moderna puericultura, mediante el aire libre, el sueño suficiente, la serenidad psíquica del ambiente, la suficiente toma de sol, la vacunación profiláctica y la suficiente ingestión (de acuerdo al criterio médico) de vitaminas suplementarias. ■

PSICOLOGIA

por la Dra. ANA MARIA VELEZ

OBSESION DOMESTICA

Todo el mundo la conoce, porque no hay familia en la que no aparezca este fenómeno, con mayor o menor intensidad, con características variables, según los casos. Se trata de la mujer obsesiva por el orden y la limpieza, que comienza a fregar su casa a las 7 de la mañana y no termina nunca, porque siempre hay algo que no está lo suficientemente limpio, algo que no brilla, algo que se ensució. Esa manía que ciertas mujeres tienen por quitar el polvo, o sacar lustre a sus muebles o a sus pisos tiene una explicación psicológica. Ocurre que, inconscientemente, la mujer identifica a la casa con su cuerpo. En sus fantasías, la casa y todo lo que ella encierra es una prolongación de su cuerpo. Por lo tanto, ordenar, limpiar, lavar, etc., es una forma de purificar, no la casa sino el propio cuerpo, que por distintos motivos la mujer, siempre inconscientemente, considera condenatorio o impuro. Entre estos motivos, los más frecuentes son las fantasías relacionadas con problemas sexuales. La estrecha identificación que existe entre la mujer y su casa se ve, no solo en casos patológicos como el de la manía por la limpieza, sino también en casos normales. El interés femenino por tener un hogar, no solo confortable, sino también hermoso, es un ejemplo de ello. La persona que entra en su casa la ve a ella en cada rincón aunque ella esté o no presente físicamente.



IMPRESO EN EDITORIAL ABRIL S.A. - TALLERES GRAFICOS FLORIDA - PROVINCIA DE BUENOS AIRES





El próximo.





COPRODUCCION **LA RAZON ED. ABRIL**

Directores responsables:

Ricardo Peralta Ramos y César Civita – Miembro de la S.I.P. (Sociedad Interamericana de Prensa)

Dirección y Redacción de 7 DIAS:

Av. L. N. Alem 884 – Teléfonos: 32-6388/6389/6390

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº 879.756

TARIFA REDUCIDA	Correo Argentino Central B
Concesión Nº 7670	

Fotos: Emilio Melluso